008 C061-EUI

SILANE COUPLING AGENT

CLEARFIL™ PORCELAIN BOND ACTIVATOR

CE 0197

ENGLISH INSTRUCTIONS FOR USE

I. INTRODUCTION
CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR is used in combination with the CLEARFIL BONDING SYSTEM (e.g. CLEARFIL TRI-S BOND, CLEARFIL SE BOND, CLEARFIL PROTECT BOND, CLEARFIL NEW BOND and CLEARFIL PHOTO BOND) to enhance bonding strength to porcelain or cured composite resin.

II. INDICATIONS
CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR is indicated for the following uses:
- Repair of porcelain or porcelain fused-to-metal crowns and bridges.
- Restoration of gingival porcelain areas where bonding to porcelain is necessary.
- Increased retention of porcelain inlays, onlays, crowns, and veneers.
- Increased retention of composite inlays and onlays.

III. CONTRAINDICATION
Patients with a history of hypersensitivity to methacrylate monomers

IV. PRECAUTIONS
1. Safety precautions
1. Avoid using the product on patients with a known history of hypersensitivity to methacrylate monomers.
2. If the patient demonstrates a hypersensitivity reaction, such as rush, eczema, features of inflammation, ulcer, swelling, itching, or numbness, discontinue the use of the product and seek medical attention.
3. Use caution to prevent the product from coming in contact with the skin or getting into the eye. Before using product, cover the patient's eyes with a towel to protect the patient's eyes from splashing materials.
4. If the product comes in contact with the human body, take the following actions:
   <If the product gets in the eye>
   Immediately wash the eye with copious amounts of water and consult a physician.
   <If the product comes in contact with the skin>
   Immediately wipe it off with a cotton pledget moistened with alcohol or gauze and wash with copious amounts of water.
   <If the product comes in contact with the mucous membrane>
   The product might stay between other medical devices (e.g.cotton rolls) and the mucous membrane. Immediately wipe it off with cotton pledget moistened with alcohol or gauze and wash with copious amounts of water.
5. Use caution when using the product to prevent swallowing.
6. Do not use the same disposable brush tip for different patients to prevent cross contamination. Discard the tip after use and sterilize the brush tip handle after each patient.
7. Avoid direct contact with the skin and / or soft tissue to prevent hypersensitivity. Wear gloves or take appropriate precautions when using the product.
8. During visible light-curing, avoid looking directly at the light. Wear protective glasses.

2. Handling and manipulation precautions
1. The use of this product is restricted to a licensed dental professional.
2. If the treated adherent surface is contaminated with saliva or blood, rinse with water, dry, clean the area with an etching agent (e.g. K-ETCHANT GEL), and re-treat again.
3. If the product accumulates on the nozzle or the container, remove it by using a piece of gauze or a cotton pledget saturated with alcohol.
4. Do not use the product for any purposes other than those specified in INDICATIONS.

3. Storage precautions
1. The product must be used by the expiration date indicated on the package.
2. The product must be refrigerated (2-8ºC/36-46°F) when not in use, and should be brought to room temperature before using. After taking out of the refrigerator, the product must be left standing until it comes to room temperature.
3. Keep away from extreme heat or direct sunlight.
4. The product should be tightly capped immediately after use.
5. The product must be stored in proper places where only dental practitioners can access it.

V. COMPONENTS
Please see the outside of the package for contents and quantity.
CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR
Principal ingredients:
- Hydrophobic aromatic dimethacrylate
- 3-Methacryloxypropyl trimethoxysilane

VI. CLINICAL PROCEDURES
CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR must be used in combination with either CLEARFIL TRI-S BOND, CLEARFIL SE BOND, CLEARFIL PROTECT BOND, CLEARFIL NEW BOND or CLEARFIL PHOTO BOND.

1. SURFACE PREPARATION
Phosphoric acid treatment of porcelain surface:
Apply an etching agent (e.g. K-ETCHANT GEL) to the adherent surface according to the manufacturer's instructions and leave it in place for 5 seconds. The surface is then washed with water and dried.

2. MIXING CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR WITH CLEARFIL BONDING SYSTEM
(1) CLEARFIL TRI-S BOND
Dispense one drop each of BOND and CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR into a well of the mixing dish and mix them.
(2) CLEARFIL SE BOND, CLEARFIL PROTECT BOND
Dispense one drop each of PRIMER and CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR into a well of the mixing dish and mix them.
(3) CLEARFIL NEW BOND, CLEARFIL PHOTO BOND
Dispense a drop of Catalyst Liquid, a drop of Universal Liquid and a drop of CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR into the mixing dish.

3. APPLICATION OF THE MIXTURE
Apply the mixture to the porcelain and metal surface with a disposable brush tip.
After application, dry the entire adherent surface sufficiently by blowing mild oil-free air. When CLEARFIL TRI-S BOND or CLEARFIL PHOTO BOND is used, light-cure the mixture according to the manufacturer's instructions.

4. FINISHING THE REPAIR, RESTORATION OR CEMENTATION
A. Repair or Restoration
Apply composite resin (e.g. CLEARFIL MAJESTY Esthetic, CLEARFIL MAJESTY Flow and CLEARFIL MAJESTY Posterior) into the cavity, cure, finish and polish according to the manufacturer's instructions.

B. Cementation
Cement the prosthetic appliance using resin cement (e.g. PANAVIA F 2.0) according to the manufacture's instructions.

[WARRANTY]
Kuraray Noritake Dental Inc. will replace any product that is proved to be defective.
Kuraray Noritake Dental Inc. does not accept liability for any loss or damage, direct, consequential or special, arising out of the application or use of or the inability to use these products. Before using, the user shall determine the suitability of the products for the intended use and the user assumes all risk and liability whatsoever in connection therewith.

[NOTE]
"CLEARFIL", "CLEARFIL TRI-S BOND", "SE BOND", "CLEARFIL PROTECT BOND", "CLEARFIL MAJESTY" and "PANAVIA" are trademarks of KURARAY CO., LTD.

ESPAÑOL MODE DE EMPLEO

I. INTRODUCCIÓN
CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR se utiliza en combinación con CLEARFIL BONDING SYSTEM (por ejemplo, CLEARFIL TRI-S BOND, CLEARFIL SE BOND, CLEARFIL PROTECT BOND, CLEARFIL NEW BOND y CLEARFIL PHOTO BOND) para aumentar la fuerza de unión de la porcelana o la resina compuesta polimerizada.

II. INDICACIONES
CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR está indicado para los siguientes usos:
- Reparación de porcelana o porcelana fundida sobre coronas metálicas y puentes.
- Restauración de las áreas de porcelana gingival donde sea necesaria la unión a la porcelana.
- Aumentar la retención en inlays y onlays de porcelana, coronas y pilares de implantes.
- Aumentar la retención en inlays y onlays compuestos.

III. CONTRAINDICACIONES
Pacientes con historial de hipersensibilidad a los monómeros de metacrilato

IV. PRECAUCIONES
1. Precauciones de seguridad
1. Evite utilizar el producto en pacientes con un conocido historial de hipersensibilidad a los monómeros de metacrilato.
2. Si el paciente presenta una reacción hipersensible como erupciones, eczemas, síntomas de inflamación, úlcera, hinchazón, escozor o entumecimiento, interrumpa el uso del producto y busque atención médica.
3. Evite que el producto entre en contacto con la piel o entre en los ojos. Antes de utilizar el producto, cubra los ojos del paciente con una toalla para protegerlos de las salpicaduras de los materiales.
4. Si el producto entra en contacto con el cuerpo humano, lleve a cabo las siguientes acciones:
   <Si el producto entra en el ojo>
   Lave inmediatamente el ojo con abundante agua y consulte inmediatamente a un médico.
   <Si el producto entra en contacto con la piel>
   Limpie inmediatamente con un trozo de gasa o algodón humedecido con alcohol y enjuague con abundante agua.
   <Si el producto entra en contacto con la membrana mucosa>
   El producto puede permanecer entre otros productos médicos (por ejemplo, palitos de algodón) y la membrana mucosa. Limpie inmediatamente con un trozo de gasa o algodón humedecido con alcohol y enjuague con abundante agua.
5. Evite que el paciente ingiera accidentalmente el producto.
6. No utilice la misma punta de cepillo desechable en distintos pacientes para evitar la contaminación cruzada. Deseche la punta después de utilizarla y esterilice el mango de la del cepillo después de cada paciente.
7. Evite el contacto directo con la piel y / o con el tissue para prevenir la aparición de hipersensibilidad. Lleve guantes o tome las precauciones apropiadas cuando utilice el producto.
8. Mientras dure la fotopolimerización, evite mirar directamente a la luz. Lleve gafas protectoras.

2. Precauciones de uso y manipulación
1. El uso de este producto está limitado a profesionales dentales titulados.
2. Si la superficie adherente tratada está contaminada con saliva o sangre, enjuáguela con agua, seque, y limpie la zona con un agente de grabado (por ejemplo, K-ETCHANT GEL), y vuelva a tratar de nuevo.
3. Si el producto se acumula en la boquilla o el recipiente, retírelo con un trozo de gasa o una torunda de algodón humedecida con alcohol.
4. No utilice el producto para otros propósitos que los señalados en las INDICACIONES.

3. Precauciones de almacenamiento
1. El producto debe ser utilizado antes de la fecha de caducidad indicada en el paquete.
2. El producto debe ser refrigerado a (2-8ºC/36-46°F) cuando no se utilice, y debe estar a temperatura ambiente antes de ser utilizado. Antes de sacarlo de la nevera, se deberá dejar el producto en reposo hasta que alcance la temperatura ambiente.
3. Manténgalo lejos del calor extremo y la luz solar directa.
4. El producto debe ser tapado inmediatamente después de su uso.
5. El producto debe ser almacenado en lugares adecuados a los que sólo tengan acceso los profesionales dentales.

V. COMPONENTES
Por favor, vea el exterior del envase para conocer el contenido y la cantidad.
CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR
Ingredientes principales:
- Dimetacrilato aromático hidrofóbico
- Metacriloxipropil trimetoxisilano 3

VI. PROCEDIMIENTOS CLÍNICOS
CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR debe ser utilizado en combinación tanto con CLEARFIL TRI-S BOND, CLEARFIL SE BOND, CLEARFIL PROTECT BOND, CLEARFIL NEW BOND o CLEARFIL PHOTO BOND.

1. PREPARACIÓN DE LA SUPERFICIE
Tratamiento con ácido fosfórico de la superficie de porcelana:
Aplique un agente grabador (por ejemplo, K-ETCHANT GEL) a la superficie adherente según las instrucciones del fabricante y déjelo reposar durante 5 segundos. Luego, lavar con agua y secar.

2. MEZCLAR CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR CON CLEARFIL BONDING SYSTEM
(1) CLEARFIL TRI-S BOND
Dispense una gota de BOND y otra de CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR en un platillo de mezcla y luego mézclelos.
(2) CLEARFIL SE BOND, CLEARFIL PROTECT BOND
Dispense una gota de PRIMER y otra de CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR en el platillo de mezcla y luego mézclelos.
(3) CLEARFIL NEW BOND, CLEARFIL PHOTO BOND
Dispense una gota de Catalyst Liquid, otra de Universal Liquid y una última gota de CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR en un platillo de mezcla.

3. APLICACIÓN DE LA MEZCLA
Aplique la mezcla a la superficie metálica y de porcelana con una punta de cepillo desechable.
Tras la aplicación, seque toda la superficie adherente mediante el secado con aire suave y libre de aceites. Cuando se utilice CLEARFIL TRI-S BOND o CLEARFIL PHOTO BOND, fotopolimerice la mezcla según las instrucciones del fabricante.

4. FINALIZAR LA REPARACIÓN, RESTAURACIÓN O CEMENTACIÓN
A. Reparación o restauración
Aplique la resina compuesta (por ejemplo, CLEARFIL MAJESTY Esthetic, CLEARFIL MAJESTY Flow y CLEARFIL MAJESTY Posterior) en la cavidad, polimerice, acabe y pula según las instrucciones del fabricante.

B. Cementación
Cemente la prótesis utilizando cemento de resina (por ejemplo, PANAVIA F 2.0) según las instrucciones del fabricante.

[GARANTÍA]
Kuraray Noritake Dental Inc. sustituirá cualquier producto que resulte defectuoso. Kuraray Noritake Dental Inc. no acepta responsabilidad alguna por pérdida o daño, directo, indirecto, resultante o especial, derivado de la aplicación o el uso o la incapacidad para utilizar estos productos. Antes de la utilización, el usuario determinará la idoneidad de los productos para el uso previsto y el usuario asume todo riesgo y responsabilidad en relación con esto.

[NOTA]
"CLEARFIL", "CLEARFIL TRI-S BOND", "SE BOND", "CLEARFIL PROTECT BOND", "CLEARFIL MAJESTY" y "PANAVIA" son marcas de KURARAY CO., LTD.

NEDERLANDS GEBRUIKSAANWIJZING

I. INLEIDING
CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR wordt gebruikt in combinatie met het CLEARFIL BONDING SYSTEM (vb. CLEARFIL TRI-S BOND, CLEARFIL SE BOND, CLEARFIL PROTECT BOND, CLEARFIL NEW BOND en CLEARFIL PHOTO BOND) om de hechtingskracht aan porselein of behandelde composiethars te verbeteren.

II. INDICATIES
CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR is aangewezen voor het volgende gebruik:
- Reparatie van porselein of porseleinen kronen op metaal en overbruggingen.
- Restauratie van tandvleesregio's met porselein waar de hechting met porselein nodig is.
- Verhoogde hechting van porseleinen vullingen, opbouwen, kronen en lagen.
- Verhoogde hechting van samengestelde vullingen en opbouwen.

III. CONTRA-INDICATIES
Patiënten met een voorgeschiedenis van overgevoeligheid voor methacrylaatmonomeren

IV. VOORZORGSMAATREGELEN
1. Veiligheidsmaatregelen
1. Vermijd het product bij patiënten met een gekende voorgeschiedenis van overgevoeligheid tegen methacrylaatmonomeren.
2. Indien de patiënt een overgevoeligheidsreactie vertoont zoals uitslag, eczeem, ontstekingsverschijnselen, zweren, zwelling, jeuk of verdoofd gevoel, moet u het gebruik van het product stopzetten en medische hulp inroepen.
3. Zorg ervoor dat het product niet in contact komt met de huid of in de ogen terechtkomt. Voor u het product gebruikt, moet u de ogen van de patiënt met een doek bedekken om de ogen van de patiënt te beschermen tegen spatten van het materiaal.
4. indien het product in contact komt met menselijke lichaamsweefsels, moet u de volgende stappen ondernemen:
   <Indien het product in de ogen terechtkomt>
   Onmiddellijk de ogen met overvloedig veel water spoelen en een arts raadplegen.
   <Indien het product in contact met de huid komt>
   Onmiddellijk het materiaal wegvegen met een wattenschijfje bevochtigd met alcohol of een gaas en vervolgens overvloedig spoelen met water.
   <Indien het product in contact op met de slijmvliezen>
   Het product kan tussen andere medische toestellen (vb. wattenrolletjes) en het slijmvlies blijven zitten. Veeg het onmiddellijk weg met een wattenschijfje bevochtigd met alcohol of gaas en spoel overvloedig met water.
5. Wees voorzichtig tijdens het gebruik en voorkom dat het wordt ingeslikt.
6. Gebruik niet dezelfde wegwerpbare borsteltop voor verschillende patiënten om kruisbesmetting te voorkomen. Gooi de top weg na gebruik en steriliseer het uiteinde van de borstelhouder na elke patiënt.
7. Vermijd rechtstreeks contact met de huid en/of zacht weefsel om overgevoeligheid te voorkomen. Draag handschoenen om de aangewezen voorzorgsmaatregelen bij het gebruik uit te voeren.
8. Vermijd om rechtstreeks in het licht te kijken tijdens zichtbare lichtbehandeling. Draag een veiligheidsbril.

2. Voorzorgsmaatregelen voor de verwerking en bewerking van het product
1. Het gebruik van dit product is voorbehouden voor een geregistreerde tandenexpert.
2. Indien het behandelde hechtoppervlak bevuild is met speeksel of bloed moet u het gebied spoelen met water, drogen, reinigen met een etsstof (vb. K-ETCHANT GEL) en opnieuw behandelen.
3. Indien het product zich opstapelt op de spuitmond of de houder, moet u dit verwijderen met een stukje gaas of een wattenschijfje gedrenkt in alcohol.
4. Gebruik het product niet voor andere doeleinden dan deze die worden vermeld in de INDICATIES.

3. Voorzorgsmaatregelen voor opslag
1. Het product moet worden gebruikt voor de vervaldag die op de verpakking vermeld staat.
2. Het product moet gekoeld worden (2-8°C/36-46°F) wanneer het niet wordt gebruikt en moet voor gebruik op kamertemperatuur worden gebracht. Als u het uit de koelkast hebt genomen, moet het product rusten tot het op kamertemperatuur is.
3. Houd uit de buurt van extreme warmte of rechtstreeks zonlicht.
4. Onmiddellijk na gebruik moet u de dop van het product stevig opnieuw aanbrengen.
5. Het product moet worden bewaard op de juiste plaats, waar enkel tandartsen er toegang toe hebben.

V. ONDERDELEN
Lees de buitenkant van de verpakking voor de inhoud en hoeveelheid.
CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR
Basis ingrediënten:
- Hydrofoob aromatisch dimethacrylaat
- 3-Methacryloxypropyl trimethoxysilaan

VI. KLINISCHE PROCEDURES
CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR moet worden gebruikt in combinatie met ofwel CLEARFIL TRI-S BOND, CLEARFIL SE BOND, CLEARFIL PROTECT BOND, CLEARFIL NEW BOND of CLEARFIL PHOTO BOND.

1. OPPERVLAKTEVOORBEREIDING
Behandeling met fosforzuur van het porseleinen oppervlak:
Breng een etsstof aan (vb. K-ETCHANT GEL) op het hechtoppervlak naargelang de instructies van de fabrikant en laat gedurende 5 seconden rusten. Daarna spoelt u het oppervlak met water en droogt u het.

2. HET MENGEN VAN CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR MET CLEARFIL BONDING SYSTEM
(1) CLEARFIL TRI-S BOND
Duw één druppel van zowel BOND als CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR uit in de holling van de mengschotel en meng.
(2) CLEARFIL SE BOND, CLEARFIL PROTECT BOND
Duw één druppel van zowel PRIMER als CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR uit in de holling van de mengschotel en meng.
(3) CLEARFIL NEW BOND, CLEARFIL PHOTO BOND
Duw een druppel Catalyst Liquid, een druppel Universal Liquid en een druppel CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR uit in de mengschotel.

3. HET AANBRENGEN VAN HET MENGSEL
Breng het mengsel aan op het porselein en het metalen oppervlak met een wegwerpbare borsteltop.
Na de toepassing droogt u het volledige hechtoppervlak voldoende door het blazen van zachte, olievrije lucht. Wanneer u CLEARFIL TRI-S BOND of CLEARFIL PHOTO BOND gebruikt, moet u het mengsel met licht behandelen naargelang de instructies van de fabrikant.

4. AFWERKING VAN DE REPARATIE, RESTAURATIE OF CEMENTERING
A. Reparatie of restauratie
Breng samengesteld hars aan (vb. CLEARFIL MAJESTY Esthetic, CLEARFIL MAJESTY Flow en CLEARFIL MAJESTY Posterior) in de holte, behandel, werk af en polijst naargelang de instructies van de fabrikant.

B. Cementering
Cementeer de prothese met harscement (vb. PANAVIA F 2.0) naargelang de instructies van de fabrikant.

[GARANTIE]
Kuraray Noritake Dental Inc. vervangt ieder aantoonbaar defect product. Kuraray Noritake Dental Inc. accepteert geen aansprakelijk voor directe of indirecte schade of eventuele vervolgschade die ontstaat door een onjuist of ondeskundig gebruik van dit product. Voor gebruik moet de gebruiker de geschiktheid van de producten voor de betreffende indicatie(s) controleren en de aansprakelijkheid voor alle daaruit voortvloeiende risico's voor zijn/haar rekening nemen.

[OPMERKING]
"CLEARFIL", "CLEARFIL TRI-S BOND", "SE BOND", "CLEARFIL PROTECT BOND", "CLEARFIL MAJESTY" en "PANAVIA" zijn handelsmerken van KURARAY CO., LTD.

SVENSKA BRUKSANVISNING

I. INTRODUKTION
CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR används i kombination med CLEARFIL BONDING SYSTEM (t.ex. CLEARFIL TRI-S BOND, CLEARFIL SE BOND, CLEARFIL PROTECT BOND, CLEARFIL NEW BOND och CLEARFIL PHOTO BOND) för att förbättra vidhäftningsförmågan på porslinet eller härdad kompositplast.

II. INDIKATIONER
CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR används för följande användningsområden:
- Reparation av porslin eller porslin som smälts på tandkronor och broar av metall.
- Restaurering av områden med gingivamassa där vidhäftning till porslin är nödvändig.
- Förbättrad vidhäftning av porslininlays, onlays, kronor och fasader.
- Förbättrad vidhäftning av kompositinlays och onlays.

III. KONTRAINDIKATIONER
Patienter med en känd överkänslighet mot metakrylater

IV. FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER
1. Säkerhetsanvisningar
1. Denna produkt ska inte användas på patienter med känd överkänslighet mot monometakrylat.
2. Om patienten får en överkänslighetsreaktion såsom utslag, eksem, inflammationer, sår, svullnader, klådor eller domningar ska behandlingen med produkten avbrytas och en läkare konsulteras.
3. Var försiktig vid användning av produkten och undvik kontakt med huden eller ögonen. Före användning ska patientens ögon täckas över med en handduk eller säkerhetsglasögon för att skydda dem mot materialstänk.
4. Om produkten kommer i kontakt med kroppen ska följande åtgärder vidtas:
   <Om produkten kommer i ögonen>
   Skölj omedelbart ut ögat ogat med rikligt med vatten och kontakta en läkare.
   <Om produkten kommer i kontakt med huden>
   Torka omedelbart av produkten med en alkoholdränkt bomullstuss eller gasbinda och skölj sedan med rikligt med vatten.
   <Om produkten kommer i kontakt med munselmhinnan>
   Produkten kan sitta kvar mellan andra medicinska instrument (t.ex. bomullsrullar) och munslemhinnan. Torka omedelbart av produkten med en alkoholdränkt bomullstuss eller gasbinda och skölj sedan med rikligt med vatten.
5. Var försiktig vid användning av produkten för att undvika att den sväljs.
6. Använd inte samma engångsborstspets för olika patienter för att undvika korskontamination. Släng borstspetsen efter användning och sterilisera borsthandtaget efter varje patient.
7. Undvik direkt kontakt med huden och/eller munnens mjuka vävnad för att förebygga överkänsligheter. Använd handskar och vidta lämpliga försiktighetsåtgärder när du använder produkten.
8. Undvik att titta direkt in i härdningsljuset under ljushärdning med synligt ljus. Bär skyddsglasögon.

2. Försiktighetsåtgärder vid hantering
1. Denna produkt får endast användas av legitimerad tandvårdspersonal.
2. Ifall den behandlade ytan är kontaminerad med saliv eller blod, ska den sköljas med vatten, ytan ska rengöras med ett etsningsmedel (t.ex. K-ETCHANT GEL), och behandlingen göras om.
3. Om produkten hamnar på munstycket eller behållaren, ska den torkas bort med en bomullstuss eller gasbinda som är dränkt i alkohol.
4. Använd produkten inte för andra ändamål än de som anges i INDIKATIONER.

3. Säkerhetsanvisningar för förvaringen
1. Produkten måste användas innan förfallodatumet som står på förpackningen har gått ut.
2. Produkten ska förvaras i kylskåp vid (2-8ºC/36-46°F) när den inte används, och värmas upp till rumstemperatur före användning. När produkten har tagits ut ur ett kylskåp bör den stå tills den fått rumstemperatur.
3. Produkten får inte utsättas för extrem hetta eller direkt solljus.
4. Förslut produkten väl, direkt efter användandet.
5. Produkten ska förvaras på säker plats, där den endast är åtkomlig för tandläkaren.

V. KOMPONENTER
Se förpackningens utsida för information om innehåll och mängd.
CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR
Huvudingredienser:
- Hydrofobisk aromatisk dimetakrylat
- 3-metakryloxy-propyl-trimethoxysilan

VI. KLINISKA FÖRFARANDEN
CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR måste användas i kombination med antingen CLEARFIL TRI-S BOND, CLEARFIL SE BOND, CLEARFIL PROTECT BOND, CLEARFIL NEW BOND eller CLEARFIL PHOTO BOND.

1. FÖRBEHANDLING AV YTAN
Förbehandling av porslinsytan med fosforsyra:
Applicera ett etsningsmedel (t.ex. K-ETCHANT GEL) på vidhäftningsytan enligt resp. bruksanvisning och låt det sitta kvar i 5 sekunder. Tvätta sedan av ytorna med vatten och torka dem.

2. BLANDA CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR MED CLEARFIL BONDING SYSTEM
(1) CLEARFIL TRI-S BOND
Dispensera en droppe var av BOND och CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR i en blandningsskål och blanda dem.
(2) CLEARFIL SE BOND, CLEARFIL PROTECT BOND
Dispensera en droppe var av PRIMER och CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR i en blandningsskål och blanda dem.
(3) CLEARFIL NEW BOND, CLEARFIL PHOTO BOND
Dispensera en droppe var av Catalyst Liquid, Universal Liquid och CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR i en blandningsskål och blanda dem.

3. APPLICERA BLANDNINGEN
Applicera blandningen på porslins- och metallytorna med hjälp av en engångsborstspets.
Efter appliceringen ska hela vidhäftningsytan torkas noggrant med mild, oljefri luftblästring. Om CLEARFIL TRI-S BOND eller CLEARFIL PHOTO BOND används, ska blandningen ljushärdas enligt tillverkarens bruksanvisningar.

4. AVSLUTA REPARATIONEN, RESTAURERINGEN ELLER CEMETERINGEN
A. Reparation eller restaurering
Applicera kompositplast (t.ex. CLEARFIL MAJESTY Esthetic, CLEARFIL MAJESTY Flow och CLEARFIL MAJESTY Posterior) i kaviteten, ljushärda, avsluta och polera enligt resp. bruksanvisning.

B. Cementering
Cementera fast den protetiska anordningen med komposit cement (t.ex. PANAVIA F 2.0) enligt resp. bruksanvisning.

[GARANTI]
Kuraray Noritake Dental Inc. ersätter en produkt som visat sig vara defekt. Kuraray Noritake Dental Inc. ansvarar inte för direkta, efterföljande eller särskilda förluster eller skador som härrör från tillämpning, användning respektive ickeanvändning av dessa produkter. Användaren måste bestämma före användning, om produkterna är användbara för det avsedda ändamålet; användaren övertar alla risker och ansvaret som relateras till användningen.

[ANVISNING]
"CLEARFIL", "CLEARFIL TRI-S BOND", "SE BOND", "CLEARFIL PROTECT BOND", "CLEARFIL MAJESTY" och "PANAVIA" är varumärken av KURARAY CO., LTD.

FRANÇAIS MODE D'EMPLOI

I. INTRODUCTION
CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR est utilisé conjointement avec CLEARFIL BONDING SYSTEM (par exemple, CLEARFIL TRI-S BOND, CLEARFIL SE BOND, CLEARFIL PROTECT BOND, CLEARFIL NEW BOND et CLEARFIL PHOTO BOND) pour renforcer le collage sur la céramique ou la résine composite polymérisée.

II. INDICATIONS
CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR est recommandé pour les utilisations suivantes :
- Réparation de couronnes et de bridges céramométalliques.
- Restauration des zones gingivales en céramique où le collage sur la céramique est nécessaire.
- Rétention accrue de bridges sur inlay ou sur onlay, de couronnes et de recouvrements.
- Rétention accrue de bridges composites sur inlay ou sur onlay.

III. CONTRE-INDICATIONS
Patients ayant des antécédents d'hypersensibilité au monomère de méthacrylate

IV. PRÉCAUTIONS
1. Consignes de sécurité
1. Évitez d'utiliser le kit sur des patients ayant un antécédent connu d'hypersensibilité au monomère de méthacrylate.
2. Si le patient présente une réaction d'hypersensibilité, telle que rougeur, eczéma, caractéristiques d'une inflammation, ulcère, gonflement, prurit, ou engourdissement, arrêtez d'utiliser ce produit et demandez l'avis d'un médecin.
3. Prenez les mesures nécessaires pour éviter que le produit ne soit en contact avec la peau ou les yeux. Avant d'utiliser le produit, protégez les yeux du patient à l'aide d'une serviette afin d'éviter toute projection de matériaux.
4. Si le produit entre en contact avec tout tissu humain, procédez comme suit :
   <Si le produit est en contact avec l'œil>
   Lavez immédiatement et abondamment l'œil à l'eau et consultez un ophtalmologiste.
   <Si le produit est en contact avec la peau>
   Épongez immédiatement avec un tampon de coton ou de la gaze imbibé d'alcool, puis rincez abondamment à l'eau.
   <Si le produit est en contact avec la membrane muqueuse>
   Du produit peut rester entre les autres appareils médicaux (par exemple, des rouleaux de coton) et la membrane muqueuse. Épongez immédiatement avec un tampon de coton ou de la gaze imbibé d'alcool, puis rincez abondamment à l'eau.
5. Prenez les mesures nécessaires pour éviter que le patient n'avale accidentellement le produit.
6. Changez la pointe de brosse à usage unique entre deux patients pour éviter toute contamination croisée. Jetez la pointe après usage et stérilisez le manche de la brosse après chaque patient.
7. Évitez tout contact direct avec la peau et/ou les tissus mous afin d'éviter toute hypersensibilité. Portez des gants ou prenez les précautions nécessaires lors de l'utilisation du produit.
8. Pendant la photopolymérisation, évitez de regarder directement la lumière. Portez des lunettes de protection.

2. Précautions pour la manipulation
1. Ce produit ne peut être utilisé que par un dentiste professionnel autorisé.
2. Si la surface d'adhérence traitée est contaminée par de la salive ou du sang, rincez à l'eau, séchez, nettoyez la zone à l'aide d'un agent décapant (par exemple, K-ETCHANT GEL) et traitez à nouveau avec ce produit.
3. Si le produit s'accumule sur l'embouchure du récipient, retirez-le à l'aide de gaze ou d'un tampon de coton imprégné d'alcool.
4. N'utilisez pas le produit dans tout autre but que ceux spécifiés dans les INDICATIONS.

3. Précautions pour le stockage
1. Le produit devra être utilisé avant la date de péremption indiquée sur l'emballage.
2. Le produit doit être réfrigéré (2-8°C / 36-46°F) lorsqu'il n'est pas utilisé et être remis à température ambiante avant usage. Une fois sorti du réfrigérateur, laissez le produit reposer jusqu'à ce qu'il soit à température ambiante.
3. Ne pas exposer à une chaleur extrême et aux rayons directs du soleil.
4. Le produit doit être correctement refermé immédiatement après emploi.
5. Le produit doit être stocké dans un lieu prévu à cet effet auquel seuls des dentistes professionnels ont accès.

V. COMPOSANTS
Contenu et quantités : voir sur l'emballage.
CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR
Principaux ingrédients :
- Diméthacrylate aromatique hydrophobe
- Triméthoxylane 3-méthacryloxypropyle

VI. PROCÉDURES CLINIQUES
CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR doit être utilisé conjointement avec CLEARFIL TRI-S BOND, CLEARFIL SE BOND, CLEARFIL PROTECT BOND, CLEARFIL NEW BOND ou CLEARFIL PHOTO BOND.

1. PRÉPARATION DE LA SURFACE
Traitement à l'acide phosphorique de la surface en céramique:
Appliquez un agent décapant (par exemple, K-ETCHANT GEL) sur la surface d'adhérence conformément aux consignes du fabricant et laissez poser 5 secondes. Puis, lavez la surface à l'eau claire et séchez-la.

2. MÉLANGE DE CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR ET DE CLEARFIL BONDING SYSTEM
(1) CLEARFIL TRI-S BOND
Versez une goutte de BOND et de CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR dans le récipient de mélange et mélangez.
(2) CLEARFIL SE BOND, CLEARFIL PROTECT BOND
Versez une goutte de PRIMER et de CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR dans le récipient de mélange et mélangez.
(3) CLEARFIL NEW BOND, CLEARFIL PHOTO BOND
Versez une goutte de Catalyst Liquid, de Universal Liquid et de CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR dans le récipient de mélange.

3. APPLICATION DU MÉLANGE
Appliquez le mélange sur la surface en céramique et en métal à l'aide d'une pointe de brosse à usage unique. Après application, séchez l'intégralité de la surface d'adhérence avec un jet d'air frais exempt d'huile. Si vous utilisez CLEARFIL TRI-S BOND ou CLEARFIL PHOTO BOND, photopolymérisez le mélange conformément aux consignes du fabricant.

4. FINITION DE LA RÉPARATION, DE LA RESTAURATION OU DU SCELLEMENT
A. Réparation ou restauration
Appliquez une résine composite (par exemple, CLEARFIL MAJESTY Esthetic, CLEARFIL MAJESTY Flow et CLEARFIL MAJESTY Posterior) dans la cavité, polymérisez, réalisez la finition et le polissage conformément aux consignes du fabricant.

B. Scellement
Scellez l'appareil de prothèse à l'aide d'un liant résineux (par exemple, PANAVIA F 2.0) conformément aux consignes du fabricant.

[GARANTIE]
Kuraray Noritake Dental Inc. s'engage à remplacer tout produit défectueux. Kuraray Noritake Dental Inc. ne sera pas tenu pour responsable des pertes ou dommages directs ou indirects, ou inhabituels, découlant de l'emploi du produit ou d'un emploi non approprié. Avant utilisation, l'utilisateur s'engage à vérifier que les produits sont bien appropriés à l'usage qu'il compte en faire et l'utilisateur endosse tous risques et responsabilités associés.

[NOTA]
"CLEARFIL", "CLEARFIL TRI-S BOND", "SE BOND", "CLEARFIL PROTECT BOND", "CLEARFIL MAJESTY" et "PANAVIA" sont des marques de KURARAY CO., LTD.

ITALIANO ISTRUZIONI PER L'USO

I. INTRODUZIONE
CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR è utilizzato in combinazione con il CLEARFIL BONDING SYSTEM (ad es.CLEARFIL TRI-S BOND, CLEARFIL SE BOND, CLEARFIL PROTECT BOND, CLEARFIL NEW BOND e CLEARFIL PHOTO BOND) per aumentare la forza di bonding alla porcellana o alla resina polimerizzata.

II. INDICAZIONI
CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR è indicato per i seguenti impieghi:
- Riparazione di corone in porcellana o corone metallo-ceramiche.
- Restauro di aree di porcellana gengivale dove è necessario il bonding alla porcellana.
- Migliore ritenzione di inlay, onlay, corone e veneer in porcellana.
- Migliore ritenzione di inlay e onlay compositi.

III. CONTROINDICAZIONI
Pazienti con una storia di ipersensibilità verso i monomeri metacrilati

IV. PRECAUZIONI
1. Precauzioni di sicurezza
1. Evitare di usare il prodotto su pazienti con una storia conclamata di ipersensibilità verso i monomeri metacrilati.
2. Se il paziente mostra una reazione di ipersensibilità come eruzione cutanea, eczema, infiammazione, ulcere, gonfiore, prurito o intorpidimento, interrompere l'uso del prodotto e consultare un medico.
3. Prestare attenzione affinché il prodotto non venga a contatto con la pelle o con gli occhi. Prima di utilizzare il prodotto, coprire gli occhi del paziente con un panno e proteggere gli occhi del paziente contro eventuali schizzi di materiale.
4. Se il prodotto viene a contatto con i tessuti del corpo umano, intraprendere le seguenti misure:
   <Se il prodotto entra negli occhi>
   Lavare immediatamente l'occhio con abbondante acqua e consultare un medico.
   <Se il prodotto entra in contatto con la pelle>
   Rimuovere immediatamente il materiale utilizzando un tampone di cotone o garza inumiditi con alcol, quindi lavare con abbondante acqua.
   <Se il prodotto entra in contatto con la membrana mucosa>
   Il prodotto potrebbe trovarsi tra altre apparecchiature mediche (ad esempio, rulli salivari) e la membrana mucosa. Rimuovere immediatamente il materiale utilizzando un tampone di cotone o garza inumiditi con alcol, quindi lavare con abbondante acqua.
5. Prestare la massima attenzione nell'impiego del prodotto per evitare la sua ingestione.
6. Non utilizzare la stessa punta di pennello monouso per pazienti diversi per evitare una contaminazione incrociata. Gettare la punta dopo l'uso e sterilizzare la manopola della punta del pennello dopo ogni paziente.
7. Evitare il contatto diretto con la pelle e/o i tessuti molli per evitare ipersensibilità. Utilizzare il prodotto indossando guanti o prendendo le appropriate precauzioni.
8. Durante la polimerizzazione a sorgente di luce visibile, evitare di guardare direttamente la luce. Indossare occhiali protettivi.

2. Precauzioni d'uso e di manipolazione
1. L'utilizzo del prodotto è riservato esclusivamente a professionisti del settore.
2. Se la superficie di adesione trattata è contaminata da saliva o sangue, sciacquare con acqua, asciugare e pulire l'area con un agente mordenzante (ad es.,K-ETCHANT GEL), e ripetere il trattamento.
3. Se il prodotto si accumula sull'ugello o sul contenitore, rimuoverlo tramite un pezzo di garza o un batuffolo di cotone imbevuto di alcol.
4. Non utilizzare il prodotto per scopi diversi da quelli elencati nelle INDICAZIONI.

3. Precauzioni di conservazione
1. Il prodotto deve essere utilizzato entro la data di scadenza indicata sulla confezione.
2. Il prodotto deve anche essere riposto in frigorifero (2-8ºC/36-46°F) se non viene utilizzato, e deve essere portato a temperatura ambiente prima dell'uso. Dopo averlo tolto dal frigorifero, il prodotto deve essere lasciato riposare fino al raggiungimento della temperatura ambiente.
3. Tenere lontano da calore estremo e dall'esposizione diretta ai raggi solari.
4. Richiudere bene il prodotto dopo l'uso.
5. Il prodotto deve essere conservato in luoghi idonei, ai quali abbiano accesso esclusivamente professionisti del settore.

V. CONTENUTO
Contenuti e quantità sono elencati all'esterno della confezione.
CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR
Componenti principali:
- Dimetacrilato aromatico idrofobico
- 3-Metacrilossi-propil-trimetossi-silano

VI. PROCEDURE CLINICHE
CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR va utilizzato in combinazione con CLEARFIL TRI-S BOND, CLEARFIL SE BOND, CLEARFIL PROTECT BOND, CLEARFIL NEW BOND o CLEARFIL PHOTO BOND.

1. PREPARAZIONE DELLA SUPERFICIE
Trattamento all'acido fosforico di superfici in porcellana:
Applicare un agente mordenzante (ad es., K-ETCHANT GEL) sulla superficie di adesione in base alle istruzioni del produttore e lasciare agire per 5 secondi. La superficie va poi lavata e asciugata.

2. MISCELA DEL CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR CON IL CLEARFIL BONDING SYSTEM
(1) CLEARFIL TRI-S BOND
Erogare una goccia di BOND e una di CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR nel contenitore del piattino di miscelazione e miscelare i prodotti.
(2) CLEARFIL SE BOND, CLEARFIL PROTECT BOND
Erogare una goccia di PRIMER e una di CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR nel contenitore del piattino di miscelazione e miscelare i prodotti.
(3) CLEARFIL NEW BOND, CLEARFIL PHOTO BOND
Erogare una goccia diCatalyst Liquid, una goccia di Universal Liquid e una di CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR nel piattino di miscelazione.

3. APPLICAZIONE DELLA MISCELA
Applicare la miscela sulla superficie in porcellana e metallo con la punta di un pennello monouso.
Dopo l'applicazione, asciugare l'intera superficie di adesione in modo sufficiente soffiando aria tiepida, priva di olio. Quando si utilizza CLEARFIL TRI-S BOND o CLEARFIL PHOTO BOND, fotopolimerizzare la miscela in base alle istruzioni del produttore.

4. FINITURA DELLA RIPARAZIONE DEL RESTAURO O CEMENTAZIONE
A. Riparazione o restauro
Applicare la resina composita (ad es.,CLEARFIL MAJESTY Esthetic, CLEARFIL MAJESTY Flow e CLEARFIL MAJESTY Posterior) nella cavità, polimerizzare, rifinire e lucidare in base alle istruzioni del produttore.

B. Cementazione
Cementare la protesi utilizzando cemento per la lavorazione della resina (ad es. PANAVIA F 2.0) in base alle istruzioni del produttore.

[GARANZIA]
Kuraray Noritake Dental Inc. sostituirà qualsiasi prodotto che dovesse risultare difettoso. Kuraray Noritake Dental Inc. non si assume alcuna responsabilità per perdita o danni diretti, conseguenti o particolari, causati dall'applicazione, dall'utilizzo o dall'incapacità a utilizzare questi prodotti. Prima di utilizzare i prodotti, l'operatore deve verificare che gli stessi siano adatti all'uso che ne intende fare, assumendosi tutti i rischi e le responsabilità che ne conseguono.

[NOTA]
"CLEARFIL", "CLEARFIL TRI-S BOND", "SE BOND", "CLEARFIL PROTECT BOND", "CLEARFIL MAJESTY" e "PANAVIA" sono marchi di KURARAY CO., LTD.

DEUTSCH GEBRAUCHSINFORMATION

I. EINLEITUNG
CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR wird in Kombination mit CLEARFIL BONDING SYSTEM (z.B. CLEARFIL TRI-S BOND, CLEARFIL SE BOND, CLEARFIL PROTECT BOND, CLEARFIL NEW BOND und CLEARFIL PHOTO BOND) eingesetzt, um die Bondingstärke bei der Haftung an Porzellan oder gehärtetem Kompositkunststoff zu verbessern.

II. INDIKATIONEN
CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR ist für folgende Einsatzbereiche angezeigt:
- Reparatur von Porzellan oder Porzellanschalenverblendkronen und -brücken.
- Restauration gingivaler Porzellanbereiche, wenn das Bonding von Porzellan erforderlich ist.
- Verbesserte Haftung von Inlays, Onlays, Kronen und Veneers aus Porzellan.
- Verbesserte Haftung von Inlays und Onlays aus Komposit.

III. GEGENANZEIGEN
Patienten mit bekannter Überempfindlichkeit gegenüber Methacrylatmonomere

IV. VORSICHTSMASSNAHMEN
1. Sicherheitshinweise
1. Verzichten Sie bei Patienten mit bekannter Überempfindlichkeit gegen Methacrylatmonomere die Anwendung des Produkts.
2. Wenn bei einem Patienten Überempfindlichkeitsreaktionen, z.B. Hautausschlag, Ekzeme, Entzündungserscheinungen, Geschwüre, Schwellungen, Juckreiz oder Taubheitsgefühle, auftreten, beenden Sie den Einsatz des Produkts und ziehen Sie einen Arzt zu Rate.
3. Seien Sie vorsichtig im Umgang mit dem Produkt und achten Sie darauf, dass das Produkt nicht mit der Haut in Kontakt kommt oder in die Augen gelangt. Decken Sie vor der Anwendung des Produkts die Augen des Patienten mit einem Handtuch ab, um die Augen vor Spritzern des Materials zu schützen.
4. Wenn das Produkt mit menschlichem Körpergewebe in Kontakt kommt, ergreifen Sie folgende Maßnahmen:
   <Bei Kontakt des Produkts mit den Augen>
   Spülen Sie die Augen sofort mit reichlich Wasser aus und ziehen Sie einen Augenarzt zu Rate.
   <Bei Kontakt des Produkts mit der Haut>
   Wischen Sie es sofort mit einem mit Alkohol befeuchteten Wattetupfer oder Gaze ab und spülen Sie mit reichlich Wasser nach.
   <Bei Kontakt des Produkts mit der Schleimhaut>
   Es besteht die Möglichkeit, dass das Produkt zwischen anderen medizinischen Instrumenten (z.B. Wattetamponaden) und der Schleimhaut verbleibt. Wischen Sie es sofort mit einem mit Alkohol befeuchteten Wattetupfer oder Gaze ab und spülen Sie mit reichlich Wasser nach.
5. Achten Sie bei der Anwendung des Produkts darauf, dass es nicht verschluckt wird.
6. Vermeiden Sie Kreuzkontaminationen, indem Sie darauf achten, dass die Einweg-Bürstenspitzen nicht für mehrere Patienten eingesetzt werden. Entsorgen Sie die Spitzen nach dem Gebrauch und sterilisieren Sie den Bürstenhalter nach jedem Patienten.
7. Vermeiden Sie direkten Kontakt mit der Haut und/oder Weichteilen, um das Auftreten einer Überempfindlichkeit zu vermeiden. Tragen Sie Handschuhe oder ergreifen Sie angemessene Sicherheitsmaßnahmen für den Umgang mit dem Produkt.
8. Schauen Sie nicht direkt in die Lichtquelle. Tragen Sie eine Schutzbrille.

2. Vorsichtsmaßnahmen bei der Handhabung und Verarbeitung
1. Die Anwendung dieses Produkts ist ausschließlich lizenzierten Zahnärzten vorbehalten.
2. Wenn die behandelte Haftfläche mit Speichel oder Blut verunreinigt ist, mit Wasser abspülen, den Bereich trocknen, mit einem Ätzmittel (z.B. K-ETCHANT GEL) reinigen und erneut behandeln.
3. Wenn das Produkt sich an der Düse oder dem Behälter abgesetzt hat, wischen Sie es mit einem in Stück Gaze oder einem in Alkohol getränkten Wattetupfer ab.
4. Setzen Sie das Produkt nicht für Zwecke ein, die von den unter den INDIKATIONEN genannten Zwecken abweichen.

3. Vorsichtsmaßnahmen bei der Lagerung
1. Nicht nach dem Verfallsdatum verwenden. Beachten Sie das Verfallsdatum auf der äußeren Verpackung.
2. Das Produkt muss bei (2-8ºC/36-46°F) im Kühlschrank gelagert werden, wenn es nicht benutzt wird. Vor der Anwendung muss es auf Raumtemperatur gebracht werden. Lassen Sie das Produkt nach der Entnahme aus dem Kühlschrank stehen, bis es Raumtemperatur erreicht hat.
3. Schützen Sie das Produkt vor extremer Wärmeeinwirkung und direkter Sonneneinstrahlung.
4. Das Produkt muss direkt nach dem Gebrauch mit der Kappe wieder fest verschlossen werden.
5. Das Produkt muss so aufbewahrt werden, dass nur Zahnärzte Zugang zu dem Produkt haben.

V. KOMPONENTEN
Inhalts- und Mengenangaben finden Sie auf der Umverpackung.
CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR
Hauptbestandteile:
- Hydrophobes aromatisches Dimethylacrylat
- 3-Methacryloxypropyl-Trimethoxysilan

VI. KLINISCHE ANWENDUNG
CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR muss in Kombination mit CLEARFIL TRI-S BOND, CLEARFIL SE BOND, CLEARFIL PROTECT BOND, CLEARFIL NEW BOND oder CLEARFIL PHOTO BOND eingesetzt werden.

1. PRÄPARATION DER OBERFLÄCHE
Behandlung der Porzellanoberfläche mit Phosphorsäure:
Tragen Sie unter Befolgung der Herstelleranweisungen ein Ätzmittel (z.B. K-ETCHANT GEL) auf die Haftfläche auf und lassen Sie es 5 Sekunden einwirken. Im Anschluss wird die Oberfläche mit Wasser abgespült und getrocknet.

2. MISCHEN VON CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR MIT CLEARFIL BONDING SYSTEM
(1) CLEARFIL TRI-S BOND
Geben Sie jeweils einen Tropfen BOND und CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR in eine Mulde des Mischtabletts und vermischen Sie die Komponenten.
(2) CLEARFIL SE BOND, CLEARFIL PROTECT BOND
Geben Sie jeweils einen Tropfen PRIMER und CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR in eine Mulde des Mischtabletts und vermischen Sie die Komponenten.
(3) CLEARFIL NEW BOND, CLEARFIL PHOTO BOND
Geben Sie einen Tropfen Catalyst Liquid, einen Tropfen Universal Liquid und einen Tropfen CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR in das Mischtablett.

3. AUFTRAGEN DER MISCHUNG
Tragen Sie die Mischung mit einer Einweg-Bürstenspitze auf die Porzellan- und Metalloberfläche auf.
Nach dem Auftragen muss die gesamte Haftfläche bei einem ölfreiem Luftstrom mit geringem Druck sorgfältig getrocknet werden. Wenn CLEARFIL TRI-S BOND oder CLEARFIL PHOTO BOND verwendet wird, muss die Mischung unter Befolgung der Herstelleranweisungen lichtgehärtet werden.

4. ABSCHLUSS DER REPARATUR, RESTAURATION ODER ZEMENTIERUNG
A. Reparatur oder Restauration
Kompositkunststoff (z.B. CLEARFIL MAJESTY Esthetic, CLEARFIL MAJESTY Flow und CLEARFIL MAJESTY Posterior) unter Befolgung der Herstelleranweisungen in der Kavität auftragen, aushärten, finieren und polieren.

B. Zementierung
Prothese mit Hilfe von Befestigungszement (z.B. PANAVIA F 2.0) unter Befolgung der Herstelleranweisungen zementieren.

[GARANTIE]
Kuraray Noritake Dental Inc. ersetzt alle nachweislich fehlerhaften Produkte. Kuraray Noritake Dental Inc. übernimmt keine Haftung für unmittelbare, mittelbare oder spezielle Verluste oder Schäden, die sich aus der Anwendung oder dem Gebrauch bzw. einem nicht möglichen Einsatz der Produkte ergeben. Der Anwender hat vor dem Einsatz der Produkte ihre Eignung für den geplanten Verwendungszweck zu prüfen und trägt alle damit verbundenen Haftungsrisiken.

[HINWEIS]
"CLEARFIL", "CLEARFIL TRI-S BOND", "SE BOND", "CLEARFIL PROTECT BOND", "CLEARFIL MAJESTY" und "PANAVIA" sind Warenzeichen von KURARAY CO., LTD.

NORSK BRUKSANVISNING

I. INTRODUKSJON
CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR brukes i kombinasjon med CLEARFIL BONDING SYSTEM (f.eks. CLEARFIL TRI-S BOND, CLEARFIL SE BOND, CLEARFIL PROTECT BOND, CLEARFIL NEW BOND og CLEARFIL PHOTO BOND) for å styrke binding av porselen eller herdet kompositt.

II. INDIKASJONER
CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR er indikert for følgende bruk:
- Reparasjon av porselen- eller porselen/metallkroner og -broer.
- Restaurasjon av tannkjøtt-porselenområder hvor binding til porselen er nødvendig.
- Bedre feste av porseleninlays, -onlays, kroner og legeringer.
- Bedre feste av komposittinlays og -onlays.

III. KONTRAINDIKASJONER
Pasienter med kjent overfølsomhet mot metakryl-monomerer

IV. FORHOLDSREGLER
1. Sikkerhetsinstrukser
1. Unngå bruk av produkter på pasienter med kjent overfølsomhet overfor metakrylat-monomerer.
2. Hvis pasienten viser reaksjoner på overfølsomhet, f.eks. utslett, eksem, tegn til betennelser, sår, oppsvulming, kløe eller nummenhet, må bruken av produktet avbrytes og legehjelp tilkalles.
3. Gå forsiktig frem for å forhindre at produktet kommer i kontakt med hud eller øyne. Før produktet brukes må pasientens øyne dekkes til med et håndkle for å beskytte dem mot materialsprut.
4. Hvis produktet kommer i kontakt med kroppen må følgende tiltak iverksettes:
   <Hvis produktet kommer i øynene >
   Skyll øyet øyeblikkelig med store mengder vann og ta kontakt med lege.
   <Hvis produktet kommer i kontakt med hud>
   Tørk det av med en bomullsdott fuktet med alkohol eller gassbind og skyll med store mengder vann.
   <Hvis produktet kommer i kontakt med slimhinner>
   Produktet kan befinne seg mellom annet medisinsk utstyr (f.eks. bomullsruller) og slimhinnen. Tørk det av med en bomullsdott fuktet med alkohol eller gassbind og skyll med store mengder vann.
5. Gå forsiktig frem ved bruk av produktet for å forhindre svelging.
6. Ikke bruk samme engangsbørste for ulike pasienter, slik at smittefare unngås. Kast spissen etter bruk og steriliser børstespisshåndtaket etter hver pasient.
7. Unngå direkte kontakt med hud og/eller kroppsvev for å forebygge overfølsomhet. Bruk hansker eller ta egnede forholdsregler ved bruk av produktet.
8. Ved synlig lysherding: Unngå å se direkte på lyset. Bruk vernebriller.

2. Forholdsregler ved håndtering og manipulasjon
1. Dette produktet må kun brukes av offentlig godkjent tannhelsepersonell.
2. Hvis den behandlede klebeoverflaten infiseres med spytt eller blod, må området skylles med vann, tørkes, renses med et etsestoff (f.eks. K-ETCHANT GEL), og deretter behandles på nytt.
3. Hvis produktet samler seg på dysen eller beholderen, fjernes det ved hjelp av et stykke gassbind eller en bomullsdott innsatt med alkohol.
4. Ikke bruk produktet til andre formål enn det som er oppgitt under INDIKASJONER.

3. Forhåndsregler for lagring
1. Produktet må brukes før utløpsdatoen som er angitt på emballasjen.
2. Produktet må oppbevares kjølig (2-8ºC/36-46°F) når det ikke er i bruk, og bør føres til romtemperatur igjen før bruk. Etter at produktet er tatt ut av kjøleskapet må det bli stående til det når romtemperatur.
3. Hold produktet borte fra ekstrem varme og direkte sollys.
4. Produktet bør lukkes tett umiddelbart etter bruk.
5. Produktet må oppbevares trygt og kun tilgjengelig for tannpleiepersonale.

V. KOMPONENTER
Vennligst se utsiden av pakken for Innhold og mengder.
CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR
Hovedbestandeler:
- Hydrofob aromatisk dimethakrylat
- 3-methakryloxypropyltrimethoxysilan

VI. KLINISKE PROSEDYRER
CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR må brukes i kombinasjon med enten CLEARFIL TRI-S BOND, CLEARFIL SE BOND, CLEARFIL PROTECT BOND, CLEARFIL NEW BOND eller CLEARFIL PHOTO BOND.

1. PREPARASJON AV OVERFLATEN
Fosforsyrebehandling av porselensoverflate:
Påfør et etsestoff (f.eks. K-ETCHANT GEL) til klebeoverflaten i henhold til produsentens anvisninger og la det være der i 5 sekunder. Derettes vaskes overflaten med vann og tørkes.

2. BLANDING AV CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR MED CLEARFIL BONDING SYSTEM
(1) CLEARFIL TRI-S BOND
Hell en dråpe BOND og en dråpe CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR i en fordypning på en blandeskål og bland dem.
(2) CLEARFIL SE BOND, CLEARFIL PROTECT BOND
Hell en dråpe PRIMER og en dråpe CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR i en fordypning på en blandeskål og bland dem.
(3) CLEARFIL NEW BOND, CLEARFIL PHOTO BOND
Hell en dråpe Catalyst Liquid, en dråpe Universal Liquid og en dråpe CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR på blandeskålen.

3. PÅFØRING AV BLANDINGEN
Påfør blandingen på porselenet og metalloverflaten med en engangs-børstespiss.
Etter påføringen tørkes hele klebeområdet effektivt med blåsing av mild, oljefri luft. Ved bruk av CLEARFIL TRI-S BOND eller CLEARFIL PHOTO BOND lysherdes blandingen i henhold til produsentens anvisninger.

4. SLUTTBEHANDLING AV REPARASJON, RESTAURERING ELLER SEMENTERING
A. Reparering eller restaurering
Påfør kompositt (f.eks. CLEARFIL MAJESTY Esthetic, CLEARFIL MAJESTY Flow og CLEARFIL MAJESTY Posterior) i kaviteten, herd, puss og poler i henhold til produsentens anvisninger.

B. Sementering
Sementer proteseenheten ved hjelp av sementeringsmiddel (f.eks. PANAVIA F 2.0) i henhold til produsentens anvisninger.

[GARANTI]
Kuraray Noritake Dental Inc. vil erstatte alle produkter som er bevist defekt. Kuraray Noritake Dental Inc. godtar ikke ansvar for tap eller skade, direkte, av konsekvens eller spesielt, som oppstår ved påføring eller bruk av eller manglende evne til å bruke disse produktene. Før bruk skal brukeren avgjøre egnetheten til produktene for tiltenkt bruk og brukeren påtar seg all risiko og ansvar i henhold til dette.

[MERKNAD]
"CLEARFIL", "CLEARFIL TRI-S BOND", "SE BOND", "CLEARFIL PROTECT BOND", "CLEARFIL MAJESTY" og "PANAVIA" er varemerke til KURARAY CO., LTD.

Kuraray Noritake Dental Inc.
1621 Sakazu, Kurashiki, Okayama 710-0801, Japan

EC REP **Kuraray Europe GmbH**
Philipp-Reis-Str. 4,
65795 Hattersheim am Main, Germany
Phone:+49 (0)69 305 35 840 Fax:+49 (0)69 305 35 640

SUOMI KÄYTTÖOHJEET

I. JOHDANTO

CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR -tuotetta käytetään yhdessä CLEARFIL BONDING SYSTEMin kanssa (esim. CLEARFIL TRI-S BOND, CLEARFIL SE BOND, CLEARFIL PROTECT BOND, CLEARFIL NEW BOND ja CLEARFIL PHOTO BOND) parantamaan posliinin tai kovetetun komposiittihartsin sidoslujuutta.

II. KÄYTTÖTARKOITUKSET

CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR -tuote on tarkoitettu seuraaviin käyttötarkoituksiin:

- Posliini- tai posliini-metallisidoskruunujen ja -siltojen korjaus.
- Ienten posliinialueiden korjaus silloin, kun tarvitaan sidosta posliiniin.
- Posliinisten täytteiden, paikkojen, kruunujen ja laminaattien kiinnityksen parantaminen.
- Komposiittitäytteiden ja -paikkojen kiinnityksen parantaminen.

III. KONTRAINDIKAATIOT

Potilaalla aiemmin todettu yliherkkyys metakrylaattimonomeereille

IV. TURVATOIMENPITEET

1. Varotoimenpiteet

1. Vältä tuotteen käyttöä potilailla, joilla on aiemmin todettu yliherkkyys metakrylaattimonomeereille.
2. Jos potilaalle ilmaantuu yliherkkyysreaktio, kuten ihottuma, ekseema, tulehdusoireita, haavauma, turvotusta, kutinaa tai puutumista, lopeta tuotteen käyttö ja ota yhteys lääkäriin.
3. Ole varovainen, jotta tuotetta ei pääse iholle tai silmiin. Peitä ennen tuotteen käyttöä potilaan silmät liinalla, jotta roiskuva aine ei pääse potilaan silmiin.
4. Jos tuotetta pääsee kosketukseen ihmisen kudosten kanssa, toimi seuraavasti:
   < Jos tuotetta pääsee silmiin >
   Huuhtele silmä välittömästi runsaalla vedellä ja ota yhteys lääkäriin.
   < Jos tuotetta pääsee kosketukseen ihon kanssa >
   Pyyhi välittömästi pois alkoholilla kostutetulla vanutupolla tai harsotaitoksella ja huuhtele runsaalla vedellä.
   < Jos tuotetta pääsee kosketukseen limakalvon kanssa >
   Tuotetta saattaa jäädä muiden lääkinnällisten laitteiden (esim. vanurullien) ja limakalvon väliin. Pyyhi välittömästi pois alkoholilla kostutetulla vanutupolla tai harsotaitoksella ja huuhtele runsaalla vedellä.
5. Estä tuotteen käytön yhteydessä huolellisesti tuotteen nieleminen.
6. Älä käytä samaa kertakäyttöistä sivellinkärkeä eri potilailla ristikontaminaation välttämiseksi. Hävitä kärki käytön jälkeen ja steriloi sivellinkärjen kahva jokaisen potilaan jälkeen.
7. Vältä suoraa kosketusta ihon ja/tai pehmytkudoksen kanssa yliherkkyysreaktion estämiseksi. Käytä käsineitä tai huolehdi asianmukaisista varotoimista tuotetta käyttäessäsi.
8. Älä katso suoraan valoon näkyvällä valolla tehtävän kovetuksen aikana. Käytä suojalaseja.

2. Käsittelyyn ja muokkaukseen liittyvät varotoimenpiteet

1. Tuotetta saavat käyttää vain laillistetut hammaslääketieteen ammattilaiset.
2. Jos käsitellylle sidospinnalle joutuu sylki- tai verikontaminaatiota, huuhtele vedellä, kuivaa, puhdista alue etsausaineella (esim. K-ETCHANT GEL) ja käsittele uudelleen.
3. Jos tuotetta kertyy suuttimeen tai säiliöön, poista se harsotaitoksella tai alkoholilla kostutetulla vanutupolla.
4. Älä käytä tuotetta muihin kuin kohdassa KÄYTTÖAIHEET mainittuihin käyttötarkoituksiin.

3. Säilytystä koskevat varotoimenpiteet

1. Tuote on käytettävä pakkaukseen mainittuun viimeiseen käyttöpäivään mennessä.
2. Tuote on säilytettävä jääkaapissa (2-8°C/36-46°F), kun sitä ei käytetä, ja sen on annettava lämmetä huoneenlämpötilaan ennen käyttöä. Tuotteen on jääkaapista ottamisen jälkeen annettava lämmetä huoneenlämpötilaan.
3. Suojeltava äärimmäiseltä kuumuudelta ja suoralta auringonvalolta.
4. Tuotepakkaus on suljettava huolellisesti heti käytön jälkeen.
5. Tuote on säilytettävä asianmukaisessa paikassa, johon vain hammaslääkintähenkilökunnalla on pääsy.

V. SISÄITÖ

Tuotteen sisältöä ja määrää koskevat tiedot pakkauksen ulkopuolella.

CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR

Pääasialliset aineosat:

- Hydrofobinen aromadimetakrylaatti
- 3-Metakryylioxypropyl trimetoxy silaani

VI. KLIINISET TOIMENPITEET

CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR -tuotetta on käytettävä jonkin seuraavista tuotteista kanssa: CLEARFIL TRI-S BOND, CLEARFIL SE BOND, CLEARFIL PROTECT BOND, CLEARFIL NEW BOND tai CLEARFIL PHOTO BOND.

1. PINNAN VALMISTELU

Posliinipinnan fosforihappokäsittely:

Levitä etsausaine (esim. K-ETCHANT GEL) sidosainepinnalle valmistajan ohjeiden mukaan ja jätä aine paikalleen 5 sekunniksi. Huuhtele ja kuivaa pinta sen jälkeen.

2. CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATORIN SEKOITTAMINEN CLEARFIL BONDING SYSTEMIN KANSSA

(1) CLEARFIL TRI-S BOND
Annostele yksi tippa BONDIA ja yksi tippa CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATORIA sekoitusastian syvennykseen ja sekoita.

(2) CLEARFIL SE BOND, CLEARFIL PROTECT BOND
Annostele yksi tippa PRIMERIA ja yksi tippa CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATORIA sekoitusastian syvennykseen ja sekoita.

(3) CLEARFIL NEW BOND, CLEARFIL PHOTO BOND
Annostele yksi tippa Catalyst Liquidia, yksi tippa Universal Liquidia ja yksi tippa CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATORIA sekoitusastiaan.

3. SEOKSEN LEVITTÄMINEN

Levitä seos posliini- ja metallipinnalle kertakäyttöisellä sivellinkärjellä.

Kuivaa levittämisen jälkeen koko sidosainepinta kunnolla haalealla öljyttömällä ilmapuhalluksella. CLEARFIL TRI-S BONDIA tai CLEARFIL PHOTO BONDIA käytettäessä valokoveta seos valmistajan ohjeiden mukaisesti.

4. KORJAUKSEN TAI SEMENTOINNIN VIIMEISTELY

A. Korjaus

Levitä kaviteettiin komposiittihartsi (esim. CLEARFIL MAJESTY Esthetic, CLEARFIL MAJESTY Flow ja CLEARFIL MAJESTY Posterior), koveta, viimeistele ja kiillota valmistajan ohjeiden mukaisesti.

B. Sementointi

Sementoi prosteettinen laite hartsisementillä (esim. PANAVIA F 2.0) valmistajan ohjeiden mukaisesti.

[TAKUU]

Kuraray Noritake Dental Inc. vaihtaa kaikki virheelliseksi todetut tuotteet. Kuraray Noritake Dental Inc. ei ota vastuuta vahingoista tai vaurioista, jotka ovat joko suoraan tai epäsuorasti syntyneet yrityksen tuotteiden käytön tai virheellisen käytön johdosta. Ennen tuotteen käyttöönottoa on käyttäjän varmistuttava, soveltuuko tuote siihen käyttötarkoitukseen, johon sitä aiotaan käyttää ja käyttää kantaa kaiken tuotteen käyttöön liittyvän riskin ja vastuun.

[HUOMAUTUS]

"CLEARFIL", "CLEARFIL TRI-S BOND", "SE BOND", "CLEARFIL PROTECT BOND", "CLEARFIL MAJESTY" ja "PANAVIA" ovat KURARAY CO., LTD. tavaramerkkejä.

PORTUGUÊS INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

I. INTRODUÇÃO

CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR é utilizado em associação com o CLEARFIL BONDING SYSTEM (p.ex., CLEARFIL TRI-S BOND, CLEARFIL SE BOND, CLEARFIL PROTECT BOND, CLEARFIL NEW BOND e CLEARFIL PHOTO BOND) para optimizar a força de adesão a porcelana ou a resina composta polimerizada.

II. INDICAÇÕES

O produto CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR está indicado para as seguintes utilizações:

- Reparação de coroas e pontes de porcelana fundida com metal.
- Restauração de áreas de porcelana gengival, em que é necessária adesão a porcelana.
- Retenção acrescida de inlays, onlays, coroas e veneers de porcelana.
- Retenção acrescida de inlays e onlays compostos.

III. CONTRA-INDICAÇÕES

Pacientes com hipersensibilidade a monómeros de metacrilatos

IV. PRECAUÇÕES

1. Precauções de segurança

1. Evitar a utilização do produto em pacientes identificados como tendo hipersensibilidade a monómeros metacrilatos.
2. Caso o paciente evidencie uma reacção de hipersensibilidade como, por exemplo, erupção cutânea, eczema, sinais de inflamação, úlcera, inchaço, prurido ou entorpecimento, interromper a utilização do produto e consultar um médico.
3. Proceder com a devida cautela para evitar o contacto do produto com a pele ou com os olhos. Antes de utilizar o produto, cobrir os olhos do paciente com uma toalha, a fim de proteger os mesmos de eventuais salpicos de material.
4. Se o produto entrar em contacto com tecidos humanos, proceder do seguinte modo:
   <Se o produto entrar em contacto com os olhos>
   Lavar imediatamente os olhos com água abundante e consultar um médico.
   <Se o produto entrar em contacto com a pele>
   Limpar imediatamente a zona afectada com uma compressa de algodão embebida em álcool e lavar com água abundante.
   <Se o produto entrar em contacto com a membrana mucosa>
   O produto poderá permanecer entre outros materiais médicos (p.ex., rolos de algodão) e a membrana mucosa. Limpar imediatamente a zona afectada com uma compressa de algodão embebida em álcool e lavar com água abundante.
5. Proceder cautelosamente ao utilizar o produto, a fim de evitar que o mesmo possa ser acidentalmente engolido.
6. Não utilizar o mesmo pincel descartável para diferentes pacientes, a fim de prevenir contaminação cruzada. Descartar a ponta após a utilização e esterilizar o cabo do pincel após utilizado em cada paciente.
7. Evitar o contacto directo com a pele e/ou tecidos moles, a fim de evitar eventuais reacções de hipersensibilidade. Usar luvas ou adoptar medidas de precaução adequadas ao utilizar o produto.
8. Durante uma fotopolimerização visível, evitar olhar directamente para a luz. Usar óculos de protecção.

2. Precauções de manuseamento e manipulação

1. A utilização deste produto é autorizada apenas a médicos dentistas.
2. Se a superfície de adesão tratada for contaminada com saliva ou sangue, lavar com água, secar, limpar a área com um agente condicionante (p.ex., K-ETCHANT GEL) e tratar novamente.
3. Se o produto se acumular no bocal da embalagem, remover o mesmo utilizando um pedaço de gaze ou uma compressa de algodão embebida em álcool.
4. Não utilizar o produto para quaisquer outros fins que não os especificados em INDICAÇÕES.

3. Precauções de armazenamento

1. O produto deverá ser utilizado até à data de validade indicada na embalagem.
2. O produto deverá ser mantido refrigerado (2-8ºC/36-46°F) enquanto não estiver a uso e ser retirado do frigorífico até atingir a temperatura ambiente, antes de ser utilizado. Após retirado do frigorífico é imprescindível aguardar que o produto atinja a temperatura ambiente.
3. Manter afastado de fontes de calor extremo ou radiação solar directa.
4. O produto deverá ser devidamente fechado imediatamente após a sua utilização.
5. O produto deverá ser armazenado num local adequado e acessível apenas a dentistas.

V. COMPONENTES

Consultar as quantidades no exterior da embalagem.

CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR

Principais ingredientes

- Dimetacrilato aromático hidrófobo
- Metacrilato de 3-trimetoxissililpropilo

VI. PROCEDIMENTOS CLÍNICOS

CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR deverá ser utilizado em associação com CLEARFIL TRI-S BOND, CLEARFIL SE BOND, CLEARFIL PROTECT BOND, CLEARFIL NEW BOND ou CLEARFIL PHOTO BOND.

1. PREPARAÇÃO DA SUPERFÍCIE

Tratamento da superfície de porcelana com ácido fosfórico:

Aplicar um agente condicionante (p.ex., K-ETCHANT GEL) na superfície de aderência, de acordo com as instruções do fabricante, e deixar actuar durante 5 segundos. A superfície deverá ser então lavada com água e seca.

2. MISTURA de CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR com CLEARFIL BONDING SYSTEM

(1) CLEARFIL TRI-S BOND
Verter uma gota de BOND e uma gota de CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR no depósito de um prato de mistura e misturar.

(2) CLEARFIL SE BOND, CLEARFIL PROTECT BOND
Verter uma gota de PRIMER e uma gota de CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR no depósito de um prato de mistura e misturar.

(3) CLEARFIL NEW BOND, CLEARFIL PHOTO BOND
Verter uma gota de Catalyst Liquid, uma gota de Universal Liquid e uma gota de CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR para o prato de mistura.

3. APLICAÇÃO DA MISTURA

Aplicar a mistura na superfície de porcelana e metal, utilizando uma escova de pincel descartável.

Após a aplicação, secar adequadamente toda a superfície de aderência, utilizando jacto de ar moderado isento de óleo. Quando for utilizado o produto CLEARFIL TRI-S BOND ou CLEARFIL PHOTO BOND, fotopolimerizar a mistura de acordo com as instruções do fabricante.

4. ACABAMENTO DA REPARAÇÃO, RESTAURAÇÃO OU CIMENTAÇÃO

A. Reparação ou restauração

Aplicar resina composta (p. ex., CLEARFIL MAJESTY Esthetic, CLEARFIL MAJESTY Flow e CLEARFIL MAJESTY Posterior) na cavidade, fotopolimerizar, executar o acabamento e polir de acordo com as instruções do fabricante.

B. Cimentação

Cimentar a prótese, utilizando cimento de resina (p.ex., PANAVIA F 2.0), de acordo com as instruções do fabricante.

[GARANTIA]

A Kuraray Noritake Dental Inc. providenciará a substituição de qualquer produto que se encontre comprovadamente defeituoso. A Kuraray Noritake Dental Inc. não aceita qualquer responsabilidade por perdas e danos, directos, consequenciais ou especiais, resultantes da aplicação ou utilização, ou incapacidade de utilização destes produtos. Antes de utilizar os produtos, o utilizador deverá determinar a adequação dos produtos à finalidade de utilização pretendida, assumindo todo e qualquer risco e responsabilidade relacionados com a utilização dos mesmos.

[NOTA]

"CLEARFIL", "CLEARFIL TRI-S BOND", "SE BOND", "CLEARFIL PROTECT BOND", "CLEARFIL MAJESTY" e "PANAVIA" são marcas comerciais da KURARAY CO., LTD.

TÜRKÇE KULLANIM KILAVUZU

I. GİRİŞ

CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR, porselen veya polimerize edilmiş kompozit rezine bonding gücünü artırmak için CLEARFIL BONDING SYSTEM (örn. CLEARFIL TRI-S BOND, CLEARFIL SE BOND, CLEARFIL PROTECT BOND, CLEARFIL NEW BOND ve CLEARFIL PHOTO BOND) ile beraber kullanılır.

II. ENDİKASYONLAR

CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR aşağıdaki durumlarda endikedir:

- Porselen veya metal kuron ve köprülere kaplı porselenin tamiri.
- Porselene bonding işleminin uygulanması gerekli olan, dişyuvasal porselen bölgelerinin tamiri.
- Porselen inley, onley, kuron ve venerlerin yüksek retansiyonu.
- Kompozit inley ve onleylerin yüksek retansiyonu.

III. KONTRENDİKASYONLAR

Metakrilat monomerlerine karşı hipersensitivite gösteren hastalarda kullanılmamalıdır

IV. ÖNLEMLER

1. Güvenlik önlemleri

1. Ürünü, bilinen metakrilat monomerlerine hipersensitivite hikayesi olan hastalarda kullanmaktan kaçının.
2. Hastanın, kızarıklık, iltihaplanma belirtileri, ülser, şişme, kaşınma veya uyuşma gibi bir hipersensitivite reaksiyonu göstermesi durumunda ürünün kullanımını kesin ve tıbbi yardım sağlayın.
3. Ürünün, cilt veya göz ile temas etmemesi için dikkatli davranın. Ürünü uygulamadan önce hastanın gözlerini sıçrayan materyallerden korumak için, hastanın gözlerini bir havlu ile örtün.
4. Ürünün, insan vücudu ile temas etmesi durumunda aşağıdaki adımları izleyin:
   <Ürünün göze kaçması durumunda>
   Gözü derhal bol miktarda su ile yıkayın ve bir hekime başvurun.
   <Ürünün cilt ile temas etmesi durumunda>
   Derhal alkolle nemlendirilmiş bir pamuk parçasıyla ya da gazlı bezle temas bölgesini silin ve bol miktarda suyla yıkayın.
   <Ürünün mukoza membran ile temas etmesi durumunda>
   Ürün, diğer tıbbi ürünler (örn. pamuk diş tamponları) ile mukoza membran arasında kalabilir. Temas bölgesini derhal alkolle nemlendirilmiş bir pamuk parçasıyla veya gazlı bezle silip bol miktarda suyla yıkayın.
5. Yanlışlıkla yutulmasını önlemek için ürünü kullanırken dikkatli olun.
6. Çapraz kontaminasyon riskini ortadan kaldırmak için, aynı tek kullanımlık fırçayı farklı hastalarda kullanmayın. Kullanımdan sonra ucu çıkartıp atın ve fırça ucu tutamağını her hastadan sonra sterilize edin.
7. Hipersensitivite reaksiyonlarını önlemek için, cilt ve / veya yumuşak dokular ile doğrudan temas etmesinden kaçının. Ürünün kullanımı sırasında eldiven giyilmeli veya diğer uygun önlemler alınmalıdır.
8. Görülür ışıkla polimerizasyon esnasında doğrudan ışığa bakmaktan kaçının. Koruyucu gözlük takın.

2. Güvenli kullanım bilgileri

1. Ürün yalnızca yetkili bir dişhekimi tarafından uygulanabilir.
2. İşlem görmüş yüzey tükürük veya kan ile kontamine olması durumunda, su ile yıkayıp kurutun ve bölgeyi bir asit ajanı (örn. K-ETCHANT GEL) ile temizleyin ve ürünü tekrar bölgeye uygulayın.
3. Ürünün memede veya konteynerde birikmesi durumunda, birikintiyi alkole batırılmış gazlı bez veya pamuk parçası ile uzaklaştırın.
4. Ürünü, ENDİKASYONLAR dahilinde belirtilen kullanım amacı dışındaki amaçlar için kullanmayın.

3. Saklama koşulları

1. Ürün, ambalajda belirtilen son kullanım tarihinden önce kullanılmalıdır.
2. Ürün, kullanılmadığında (2-8°C/36-46°F) arası sıcaklıklarda saklanmalıdır. Kullanılmadan önce oda sıcaklığına gelmesine izin verilmelidir. Buzdolabından çıkartıldıktan sonra oda sıcaklığına gelene kadar beklenilmelidir.
3. Aşırı sıcağa veya direkt güneş ışığına maruz bırakmayın.
4. Ürünün kapağı kullanımdan sonra derhal sıkıca kapatılmalıdır.
5. Ürün, yalnızca pratisyen diş hekimlerinin ulaşabileceği uygun yerlerde saklanmalıdır.

V. İÇERİĞİ

İçerik ve miktar için lütfen ambalajın dış yüzeyine bakın.

CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR

Temel bileşenleri:

- Hidrofobik aromatik dimetakrilat
- 3-Metakriloksipropil-trimetoksisilan

VI. KLİNİK İŞLEMLER

CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR aşağıdakiler ile birlikte kullanılmalıdır: CLEARFIL TRI-S BOND, CLEARFIL SE BOND, CLEARFIL PROTECT BOND, CLEARFIL NEW BOND ve CLEARFIL PHOTO BOND.

1. YÜZEYIN HAZIRLANMASI

Porselen yüzeyin fosforik asit tedavisi:

Üreticinin talimatlarını referans alarak aderent yüzeye bir asitleme ajanı (örn. K-ETCHANT GEL) uygulayıp 5 saniye bekletin. Ardından yüzeyi su ile yıkayın ve kurutun.

2. CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR, CLEARFIL BONDING SYSTEM İLE KARIŞTIRILMASI

(1) CLEARFIL TRI-S BOND
BOND ve CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR'dan birer damla karıştırma kabına akıtın ve birbiriyle karıştırın.

(2) CLEARFIL SE BOND, CLEARFIL PROTECT BOND
PRIMER ve CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR'den birer damla karıştırma kabına akıtın ve birbiriyle karıştırın.

(3) CLEARFIL NEW BOND, CLEARFIL PHOTO BOND
Karıştırma kabına birer damla Catalyst Liquid, birer damla Universal Liquid ve birer damla CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR damlatın.

3. KARIŞIMIN UYGULANMASI

Karışımı porselen ve metal yüzeylere, tek kullanımlık bir fırça ucu kullanarak uygulayın.

Primeri uyguladıktan sonra tüm aderent yüzeyi, yumuşak, yağ içermeyen hava sıkarak kurutun. CLEARFIL TRI-S BOND veya CLEARFIL PHOTO BOND kullanıldığında karışımı, üreticinin talimatlarına uyarak, ışıkla polimerize edin.

4. TAMİRİN, RESTORASYONUN VEYA SİMANTASYONUN BİTİRİLMESİ

A. Restorasyonun tamiri

Kaviteye kompozit rezini (örn. CLEARFIL MAJESTY Esthetic, CLEARFIL MAJESTY Posterior) uygulayın, polimerize edin, finiş adımları uygulayın ve üreticinin talimatlarına uyarak cilalayın.

B. Simantasyon

Üreticinin talimatlarina uyarak prostetik uygulamaları, bir rezin siman (örn. PANAVIA F 2.0) kullanarak simante edin.

[GARANTİ]

Kuraray Noritake Dental Inc., ıspatlanabilir şekilde sorunlu olan her türlü ürününü yenisiyle değiştirir. Kuraray Noritake Dental Inc., ürünün kullanımı, uygulanması veya kullanmaması sonucu oluşan, doğrudan veya dolaylı olsun, herhangi kayıp veya hasar için, hiçbir sorumluluk kabul etmez. Kullanıcı, ürünü kullanmadan önce, ürünün kullanım amacının uygun olup olmadığını kontrol etmelidir. Kullanıcı, kullanımla ilgili her türlü riski ve sorumluluğu kendi üstlenir.

[NOT]

"CLEARFIL", "CLEARFIL TRI-S BOND", "SE BOND", "CLEARFIL PROTECT BOND", "CLEARFIL MAJESTY" ve "PANAVIA" KURARAY CO., LTD.nin ticari markalarıdır.

DANSK BRUGSANVISNING

I. INTRODUKTION

CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR anvendes i kombination med CLEARFIL BONDING SYSTEM (fx CLEARFIL TRI-S BOND, CLEARFIL SE BOND, CLEARFIL PROTECT BOND, CLEARFIL NEW BOND og CLEARFIL PHOTO BOND) for at øge bindingsstyrken til porcelæn og polymeriseret kompositresin.

II. INDIKATIONER

CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR er beregnet til følgende indikationer:

- Reparation af porcelæn eller porcelæn, der er brændt på metalkroner og -broer.
- Restaurering af gingivale porcelænsområder, hvor binding til porcelæn er nødvendig.
- Øget retention af porcelæns-inlays, -onlays, -kroner og -veneers.
- Øget retention af komposit-inlays og -onlays.

III. KONTRAINDIKATIONER

Patienter med overfølsomhed over for methacrylat-monomerer

IV. FORHOLDSREGLER

1. Sikkerhedsforanstaltninger

1. Undgå anvendelsen af produktet hos patienter med overfølsomhed over for methacrylat-monomerer.
2. Hvis patienten udviser overfølsomhedsreaktioner, som fx udslet, eksem, inflammationer, sår, hævelser, kløe eller følelsesløshed, skal anvendelsen af produktet ophøre og en læge konsulteres.
3. Sørg for, at produktet ikke kommer i berøring med huden eller øjnene. Inden produktet anvendes, bør patientens øjne tildækkes med en serviet eller lignende som beskyttelse mod stænk fra materialet.
4. Hvis produktet kommer i berøring med kropsvæv, skal der træffes følgende forholdsregler:
   <Hvis produktet kommer i øjet>
   Skyl omgående øjet med rigelige mængder vand og søg læge.
   <Hvis produktet kommer i berøring huden>
   Fjern omgående produktet ved hjælp af en vattampon, der er fugtet med alkohol, eller med gaze og skyl med rigelige mængder vand.
   <Hvis produktet kommer i berøring slimhinden>
   Produktet kan befinde sig mellem andet medicinsk udstyr (fx vatruller) og slimhinden. Fjern omgående produktet ved hjælp af en vattampon, der er fugtet med alkohol, eller med gaze og skyl med rigelige mængder vand.
5. Pas på, at produktet ikke sluges under anvendelsen.
6. Anvend ikke samme engangs-pensel til flere forskellige patienter, så krydskontamination undgås. Bortskaf penselspidsen efter anvendelsen og sterilisér penselhåndtaget efter hver patient.
7. Undgå direkte berøring med huden og / eller blødt oralt væv, så overfølsomhed forhindres. Brug handsker eller træf andre relevante sikkerhedsforanstaltninger, når produktet anvendes.
8. Undgå at se direkte ind i lyset under lyspolymeriseringen. Brug beskyttelsesbriller.

2. Forholdsregler ved håndtering

1. Dette produkt må kun anvendes af autoriserede tandlæger.
2. Hvis den behandlede, adhærerende overflade bliver kontamineret med spyt eller blod, skal der skylles med vand og tørres, hvorefter området rengøres med et ætsningsmiddel (fx K-ETCHANT GEL) og genbehandles.
3. Hvis produktet samler sig på spidsen eller på beholderen, fjernes det ved hjælp af et stykke gaze eller en vattampon, der er fugtet med alkohol.
4. Anvend ikke produktet til andre formål, end dem, der er specificeret under INDIKATIONER.

3. Forholdsregler vedrørende opbevaring

1. Produktet skal anvendes inden den udløbsdato, der fremgår af emballagen.
2. Produktet skal opbevares i køleskab (2-8°C/36-46°F), når det ikke er i anvendelse, og skal have antaget stuetemperatur, inden det anvendes. Efter at det er taget ud af køleskabet, skal produktet henstå, til det har antaget stuetemperatur.
3. Undgå ekstrem varme eller direkte sollys.
4. Umiddelbart efter produktets anvendelse skal hætten lukkes omhyggeligt.
5. Produktet skal opbevares på et forsvarligt sted, til hvilket kun tandlægepersonalet har adgang.

V. KOMPONENTER

Se venligst ydersiden af emballagen vedrørende indhold og mængde.

CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR

Hovedbestanddele:

- Hydrofobisk aromatisk dimethacrylat
- 3-Trimethoxysilylpropylmethacrylat

VI. KLINISKE PROCEDURER

CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR skal anvendes i kombination med enten CLEARFIL TRI-S BOND, CLEARFIL SE BOND, CLEARFIL PROTECT BOND, CLEARFIL NEW BOND eller CLEARFIL PHOTO BOND.

1. OVERFLADEPRÆPARATION

Fosforsyrebehandling af porcelænsoverflader:

Applicér et ætsningsmiddel (fx K-ETCHANT GEL) på den adhærerende overflade i overensstemmelse med producentens instruktioner og lad det sidde på stedet i 5 sekunder. Skyl derefter overfladen med vand og tør.

2. BLANDING AF CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR MED CLEARFIL BONDING SYSTEM

(1) CLEARFIL TRI-S BOND
Dispensér én dråbe af hhv. BOND og CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR i en fordybning på blandingspladen og bland dem.

(2) CLEARFIL SE BOND, CLEARFIL PROTECT BOND
Dispensér én dråbe af hhv. PRIMER og CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR i en fordybning på blandingspladen og bland dem.

(3) CLEARFIL NEW BOND, CLEARFIL PHOTO BOND
Dispensér én dråbe af Catalyst Liquid, én dråbe af Universal Liquid og én dråbe af CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR på blandingspladen.

3. APPLICERING AF BLANDINGEN

Applicér blandingen på porcelænet og metaloverfladerne ved hjælp af en engangs-pensel.

Efter appliceringen tørres hele den adhærerende overflade grundigt ved hjælp af en mild, oliefri luftstrøm. Hvis der anvendes CLEARFIL TRI-S BOND eller CLEARFIL PHOTO BOND, lyspolymeriseres blandingen i overensstemmelse med producentens instruktioner.

4. FINISHERING AF REPARATION, RESTAURERING ELLER CEMENTERING

A. Reparation eller restaurering

Applicér kompositresin (fx CLEARFIL MAJESTY Esthetic, CLEARFIL MAJESTY Flow og CLEARFIL MAJESTY Posterior) i kaviteten. Foretag lyspolymerisering, finishering og polering i overensstemmelse med producentens instruktioner.

B. Cementering

Cementér den protetiske komponent ved hjælp af resincement (fx PANAVIA F 2.0) i overensstemmelse med producentens instruktioner.

[GARANTI]

Kuraray Noritake Dental Inc. erstatter ethvert produkt, der beviseligt er defekt. Kuraray Noritake Dental Inc. påtager sig intet ansvar for noget tab eller skader, det være sig direkte skader, følgeskader eller specielle skader, der er opstået ved appliceringen eller som følge af brugerens manglende kendskab til anvendelsen af disse produkter. Inden anvendelsen skal brugeren vurdere produktets egnethed til den pågældende opgave, ligesom brugeren skal påtage sig alle risici og et hvilket som helst ansvar i forbindelse hermed.

[BEMÆRK]

"CLEARFIL", "CLEARFIL TRI-S BOND", "SE BOND", "CLEARFIL PROTECT BOND", "CLEARFIL MAJESTY" og "PANAVIA" er varemærker, tilhørende KURARAY CO., LTD.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΕΩΣ

I. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Το προϊόν CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με το CLEARFIL BONDING SYSTEM (επί παραδείγματι CLEARFIL TRI-S BOND, CLEARFIL SE BOND, CLEARFIL PROTECT BOND, CLEARFIL NEW BOND και CLEARFIL PHOTO BOND) προς αύξηση της συγκολλητικής ισχύος σε πορσελάνη ή πολυμερισμένη σύνθετη ρητίνη.

II. ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ

Το προϊόν CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR ενδείκνυται για τις παρακάτω χρήσεις:

- Επιδιόρθωση πορσελάνης ή στεφανών και γεφυρών από τετηγμένη στο μέταλλο πορσελάνη.
- Αποκατάσταση ουλικών περιοχών πορσελάνης, όπου η συγκόλληση στην πορσελάνη είναι απαραίτητη.
- Ενισχυμένη συγκράτηση ενθέτων, επενθέτων, στεφανών και επικαλύψεων (veneers) από πορσελάνη.
- Ενισχυμένη συγκράτηση ενθέτων και επενθέτων από σύνθετη ρητίνη.

III. ΑΝΤΕΝΔΕΙΞΕΙΣ

Σε ασθενείς με ιστορικό υπερευαισθησίας σε μονομερή μεθακρυλικά

IV. ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

1. Προφυλάξεις ασφαλείας

1. Να αποφεύγετε την χρήση του προϊόντος σε ασθενείς με γνωστό ιστορικό υπερευαισθησίας σε μεθακρυλικά μονομερή.
2. Εάν ο ασθενής παρουσιάσει αντίδραση υπερευαισθησίας, όπως εξανθήματα, έκζεμα, χαρακτηριστικά φλεγμονής, έλκος, πρήξιμο, κνησμό ή αιμωδία, σταματήστε την χρήση του προϊόντος και ζητήστε ιατρική βοήθεια.
3. Να προσέχετε ώστε το υλικό να μην έλθει σε επαφή με το δέρμα ή να εισχωρήσει στα μάτια. Πριν από την χρησιμοποίηση του υλικού, καλύψτε τα μάτια του ασθενούς με μια πετσέτα, για να τα προστατεύσετε από εκτοξευόμενα υλικά.
4. Εάν το υλικό έρθει σε επαφή με το ανθρώπινο σώμα, προβείτε στις εξής ενέργειες:
   <Εάν το υλικό εισέλθει στα μάτια>
   Ξεπλύνετε αμέσως τα μάτια με άφθονο νερό και συμβουλευθείτε έναν οφθαλμίατρο.
   <Εάν το υλικό έρθει σε επαφή με το δέρμα>
   Σκουπίστε το αμέσως με τολύπιο βάμβακος, που εμποτίσατε με αλκοόλη, ή με γάζα και ξεπλύνετε με άφθονο νερό.
   <Εάν το υλικό έρθει σε επαφή με την βλεννογόνο μεμβράνη του στόματος>
   Το υλικό μπορεί να εγκλωβιστεί ανάμεσα σε άλλα ιατρικά βοηθήματα (π.χ. βαμβακερούς ρόλους) και την βλεννογόνο μεμβράνη του στόματος. Σκουπίστε το αμέσως με τολύπιο βάμβακος, που εμποτίσατε με αλκοόλη, ή με γάζα και ξεπλύνετε με άφθονο νερό.
5. Να προσέχετε κατά την χρήση του προϊόντος για να μην προκληθεί κατάποση.
6. Μην χρησιμοποιείτε το ίδιο ρύγχος τοποθέτησης μίας χρήσης σε διαφορετικούς ασθενείς, για να αποφύγετε αλληλομόλυνση. Απορρίψτε το ρύγχος μετά την χρήση και αποστειρώστε την λαβή του ρύγχους τοποθέτησης μετά από κάθε ασθενή.
7. Να αποφεύγετε την άμεση επαφή με το δέρμα και /ή με τους μαλακούς ιστούς, για να αποτρέψετε την εμφάνιση υπερευαισθησίας. Να φοράτε γάντια ή να λαμβάνετε κατάλληλες προφυλάξεις, όταν χρησιμοποιείτε το υλικό.
8. Κατά την διάρκεια φωτοπολυμερισμού με ορατό φως, να αποφεύγετε να κοιτάτε απευθείας στην πηγή του φωτός. Να φοράτε προστατευτικά γυαλιά.

2. Προφυλάξεις κατά τον χειρισμό και την επεξεργασία

1. Το προϊόν αυτό επιτρέπεται να χρησιμοποιείται αποκλειστικά και μόνο από οδοντίατρο που διαθέτει άδεια εξάσκησης επαγγέλματος.
2. Εάν η επεξεργασμένη επιφάνεια συγκόλλησης επιμολυνθεί με σίελο ή αίμα, ξεπλύνετε την επιφάνεια με νερό, στεγνώστε την, καθαρίστε την περιοχή με ένα υλικό αδροποίησης (όπως το K-ETCHANT GEL), και επεξεργαστείτε ξανά την επιφάνεια.
3. Εάν το προϊόν συσσωρεύεται στο ακροστόμιο ή στο δοχείο, αφαιρέστε το χρησιμοποιώντας ένα κομμάτι γάζας ή ένα τολύπιο βάμβακος εμποτισμένο με αλκοόλη.
4. Να μην χρησιμοποιείτε το προϊόν για άλλους σκοπούς, εκτός από αυτούς που αναφέρονται στις ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ.

3. Προφυλάξεις κατά την αποθήκευση

1. Το προϊόν αυτό πρέπει να χρησιμοποιηθεί μέχρι την ημερομηνία λήξης που αναγράφεται στην συσκευασία.
2. Το προϊόν αυτό πρέπει να διατηρείται σε ψυγείο (2-8ºC/36-46°F) όταν δεν χρησιμοποιείται και πρέπει να αποκτήσει θερμοκρασία δωματίου πριν από την χρήση. Όταν το βγάλετε από το ψυγείο, πρέπει να αφήσετε το προϊόν ανέπαφο, μέχρι να αποκτήσει θερμοκρασία περιβάλλοντος.
3. Φυλάξτε το προϊόν μακριά από έκθεση σε υψηλή θερμοκρασία ή άμεση ηλιακή ακτινοβολία.
4. Το προϊόν πρέπει να σφραγιστεί ερμητικά αμέσως μετά την χρήση.
5. Το προϊόν πρέπει να αποθηκεύεται σε κατάλληλους χώρους, στους οποίους μπορεί να έχει μόνο ο οδοντίατρος πρόσβαση.

V. ΣΥΣΤΑΤΙΚΆ

Παρακαλούμε να διαβάσετε τις πληροφορίες στο εξωτερικό της συσκευασίας για τα περιεχόμενα και την ποσότητα.

CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR

Κύρια συστατικά:

- Υδρόφοβος αρωματικός διμεθακρυλικός εστέρας
- μεθακρυλικό 3-τριμεθοξυδιλυλοπροπυλο

VI. ΚΛΙΝΙΚΕΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ

Το προϊόν CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR πρέπει να χρησιμοποιείται σε συνδυασμό ή με τα υλικά CLEARFIL TRI-S BOND, CLEARFIL SE BOND, CLEARFIL PROTECT BOND, CLEARFIL NEW BOND ή με το CLEARFIL PHOTO BOND.

1. ΠΡΟΠΑΡΑΣΚΕΥΗ ΤΗΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑΣ

Επεξεργασία της επιφάνειας της πορσελάνης με φωσφορικό οξύ:

Επιστρώστε ένα υλικό αδροποίησης (όπως το K-ETCHANT GEL) στην επιφάνεια συγκόλλησης, σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή, και αφήστε το να δράσει για 5 δευτερόλεπτα. Έπειτα ξεπλένετε την επιφάνεια με νερό και την στεγνώνετε.

2. ΑΝΑΜΙΞΗ ΤΟΥ CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR ΜΕ CLEARFIL BONDING SYSTEM

(1) CLEARFIL TRI-S BOND
Διανείμετε μια σταγόνα από το BOND και μία από το CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR σε ένα κοίλωμα στον δίσκο ανάμιξης και αναμίξτε τα.

(2) CLEARFIL SE BOND, CLEARFIL PROTECT BOND
Διανείμετε μια σταγόνα από το PRIMER και από το CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR σε ένα κοίλωμα στον δίσκο ανάμιξης και αναμίξτε τα.

(3) CLEARFIL NEW BOND, CLEARFIL PHOTO BOND
Διανείμετε μία σταγόνα του Catalyst Liquid, μία σταγόνα του Universal Liquid και μία σταγόνα του CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR σε ένα δίσκο ανάμιξης.

3. ΕΠΙΣΤΡΩΣΗ ΤΟΥ ΜΕΙΓΜΑΤΟΣ

Επιστρώστε το μείγμα στην πορσελάνη και στην επιφάνεια του μετάλλου με ένα ρύγχος τοποθέτησης μιας χρήσης. Μόλις ολοκληρώσετε την επίστρωση, στεγνώστε όλη την επιφάνεια συγκόλλησης πολύ καλά με ελαφρό ρεύμα αέρος που δεν περιέχει ίχνη λαδιών. Όταν χρησιμοποιείτε CLEARFIL TRI-S BOND ή CLEARFIL PHOTO BOND, φωτοπολυμερίστε το μείγμα σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.

4. ΤΕΛΙΚΗ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ ΤΗΣ ΕΠΙΔΙΟΡΘΩΣΗΣ, ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ Ή ΣΥΓΚΟΛΛΗΣΗΣ

A. Επιδιόρθωση ή αποκατάσταση

Επιστρώστε την σύνθετη ρητίνη (επί παραδείγματι CLEARFIL MAJESTY Esthetic, CLEARFIL MAJESTY Flow και CLEARFIL MAJESTY Posterior) στην κοιλότητα, πολυμερίστε, ολοκληρώστε την τελική επεξεργασία και στιλβώστε σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.

B. Συγκόλληση

Συγκολλήστε το προσθετικό τμήμα με την χρήση μιας σύνθετης ρητίνης (επί παραδείγματι PANAVIA F 2.0), σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.

[ΕΓΓΥΗΣΗ]

Ένα προϊόν που είναι αποδεδειγμένα ελαττωματικό, αντικαθίσταται από την Kuraray Noritake Dental Inc. Η Kuraray Noritake Dental Inc. δεν αναλαμβάνει ουδεμία ευθύνη για άμεσες, επακόλουθες ή ιδιαίτερες απώλειες ή ζημιές, οι οποίες προέρχονται από την εφαρμογή, την χρησιμοποίηση ή αντίστοιχα την ανικανότητα χρησιμοποίησης αυτών των προϊόντων. Πριν από την χρήση, ο χρήστης πρέπει να ορίσει επακριβώς την καταλληλότητα των προϊόντων για την προοριζόμενη χρήση και ο χρήστης αναλαμβάνει την ευθύνη και την υποχρέωση για την χρήση των προϊόντων αυτών.

[ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ]

Τα προϊόντα "CLEARFIL", "CLEARFIL TRI-S BOND", "SE BOND", "CLEARFIL PROTECT BOND", "CLEARFIL MAJESTY" και "PANAVIA" είναι εμπορικά σήματα της εταιρείας KURARAY CO., LTD.

Kuraray Noritake Dental Inc.
1621 Sakazu, Kurashiki, Okayama 710-0801, Japan

EC REP Kuraray Europe GmbH
Philipp-Reis-Str. 4,
65795 Hattersheim am Main, Germany
Phone:+49 (0)69 305 35 840 Fax:+49 (0)69 305 35 640

09/2011